



Il Capitano

*Puerto
Duquesa*



STUZICCHINI

CHIEDI AI NOSTRI CAMERIERI
INFORMAZIONI SUI NOSTRI PIATTI
SENZA GLUTINE

PAN DE PIZZA

Pan de pizza con aceite y ajo / O sin gluten
Pizza bread with olive oil and garlic / Or Gluten Free
Pain de pizza à l'huile d'olive et à l'ail / Ou sans gluten
Pizzabrot mit Olivenöl und Knoblauch / Oder glutenfrei

8.45 €



PAN DE PIZZA CON TOMATE

Pan de pizza con tomate
Pizza bread with tomato
Pain de pizza avec tomate
Pizzabrot mit Tomaten

9.45 €



PAN DE AJO

Pan de ajo
Garlic bread
Pain à l'ail
Knoblauchbrot

3.95 €



ENTRADAS

PREGUNTE A NUESTROS CAMAREROS
POR NUESTROS PLATOS SIN GLUTEN

STARTERS

ASK OUR WAITERS ABOUT OUR
GLUTEN-FREE DISHES

PAN DE AJO IL CAPITANO

Pan de ajo con tomate y queso
Garlic bread with tomato and cheese
Pain à l'ail avec tomate et fromage
Knoblauchbrot mit Tomaten und Käse

3.95 €



BRUSCHETTA

Pan de ajo con tomate y queso
Garlic bread with tomato and cheese
Pain à l'ail avec tomate et fromage
Knoblauchbrot mit Tomaten und Käse

8.45 €



BRUSCHETTA ITALIANA

Pan de ajo con tomate fresco y albahaca
Garlic bread with fresh tomato and basil
Pain à l'ail avec tomates fraîches et basilic
Knoblauchbrot mit frischen Tomaten und Basilikum

9.95 €



LE PIZZE

CHIEDI AI NOSTRI CAMERIERI
INFORMAZIONI SUI NOSTRI PIATTI
SENZA GLUTINE

LAS PIZZAS

PREGUNTE A NUESTROS CAMAREROS
POR NUESTROS PLATOS SIN GLUTEN

THE PIZZAS

ASK OUR WAITERS ABOUT OUR
GLUTEN-FREE DISHES

MARGHERITA

Tomate y queso
Tomato and cheese
Tomate et fromage
Tomaten und Käse

12.45 €



VEGETARIANA

Tomate, queso, espinacas y champiñones
Tomato, cheese, spinach, and mushrooms
Tomate, fromage, épinards et champignons
Tomaten, Käse, Spinat und Champignons

13.45 €



PROSCIUTTO

Tomate, jamón y queso
Tomato, ham, and cheese
Tomate, jambon et fromage
Tomaten, Schinken und Käse

14.95 €



PROSCIUTTO E FUNGHI

Tomate, queso, jamón y champiñones
Tomato, cheese, ham, and mushrooms
Tomate, fromage, jambon et champignons
Tomaten, Käse, Schinken und Champignons

14.95 €



PROSCIUTTO E ANANAS

Tomate, jamón, queso y piña
Tomato, ham, cheese, and pineapple
Tomate, jambon, fromage et ananas
Tomaten, Schinken, Käse und Ananas

14.95 €



SALAME

Tomate, queso y salami
Tomato, cheese, and salami
Tomate, fromage et salami
Tomaten, Käse und Salami

14.95 €



EXÓTICA

Tomate, queso, roquefort y piña
Tomato, cheese, roquefort, and pineapple
Tomate, fromage, roquefort et ananas
Tomaten, Käse, Roquefort und Ananas

14.95 €



GORGONZOLA

Tomate, queso, roquefort y cebolla
Tomato, cheese, roquefort, and onion
Tomate, fromage, roquefort et oignon
Tomaten, Käse, Roquefort und Zwiebel

14.95 €



CAPRICCIOSA

Tomate, queso, alcachofas, anchoas y aceitunas
Tomato, cheese, artichokes, anchovies, and olives
Tomate, fromage, artichauts, anchois et olives
Tomaten, Käse, Artischocken, Anchovis und Oliven

14.95 €



ORTONALA

Tomate, queso y verduras mixtas
Tomato, cheese, and mixed vegetables
Tomate, fromage et légumes variés
Tomaten, Käse und gemischtes Gemüse

14.95 €



TONNO

Tomate, queso y atún
Tomato, cheese, and tuna
Tomate, fromage et thon
Tomaten, Käse und Thunfisch

14.95 €



NAPOLETANA

Tomate, queso, anchoas y aceitunas
Tomato, cheese, anchovies, and olives
Tomate, fromage, anchois et olives
Tomaten, Käse, Anchovis und Oliven

14.95 €



4 STAGIONI

Tomate, queso, alcachofas, jamón, champiñones y olivas
Tomato, cheese, artichokes, ham, mushrooms, and olives
Tomate, fromage, artichauts, jambon, champignons et olives
Tom., Käse, Artischi., Schinken, Champ. und Oliven

16.95 €



COSA NOSTRA

Tomate, queso, salami, jamón y cebolla
Tomato, cheese, salami, ham, and onion
Tomate, fromage, salami, jambon et oignon
Tomaten, Käse, Salami, Schinken und Zwiebel

16.45 €



VESUBIO

Tomate, queso, salchicha picante y pimiento rojo
Tomato, cheese, spicy sausage, and red pepper
Tomate, fromage, saucisse épicée et poivron rouge
Tomaten, Käse, würzige Wurst und rote Paprika

16.45 €



TUTTO MARE

Tomate, queso y mariscos
Tomato, cheese, and seafood
Tomate, fromage et fruits de mer
Tomaten, Käse und Meeresfrüchte

16.45 €



4 FORMAGGI

Tomate y 4 quesos
Tomato and 4 cheeses
Tomate et 4 fromages
Tomaten und 4 Käsesorten

15.45 €



NÓRDICA

Tomate, queso, salmón y gambas
Tomato, cheese, salmon, and prawns
Tomate, fromage, saumon et crevettes
Tomaten, Käse, Lachs und Garnelen

17.45 €



INGLESA

Tomate, queso y bacon
Tomato, cheese, and bacon
Tomate, fromage et bacon
Tomaten, Käse und Speck

16.45 €



ESPAÑA

Tomate, queso, jamón, champiñones y huevo
Tomato, cheese, ham, mushrooms, and egg
Tomate, fromage, jambon, champignons et œuf
Tomaten, Käse, Schinken, Champignons und Eier

17.45 €



PEPPERONI

Tomate, queso y peperoni
Tomato, cheese, and pepperoni
Tomate, fromage et pepperoni
Tomaten, Käse und Pepperoni

16.45 €



PRIMAVERA

Tomate, queso, espinacas, salchicha fresca y parmesano
Tomato, cheese, spinach, fresh sausage, and parmesan
Tomate, fromage, épinards, saucisse fraîche et parmesan
Tomaten, Käse, Spinat, frische Wurst und Parmesan

16.45 €



MANILVA

Tomate, espinaca fresca, queso de cabra, piña y uva pasa
Tomato, fresh spinach, goat cheese, pineapple, and raisins
Tomate, épinards, fromage de chèvre, ananas et raisins secs
Tom, frischer Spinat, Ziegenkäse, Ananas und Rosinen

16.45 €



ALLA CARBONARA

Tomate, queso, bacon, nata y huevo
Tomato, cheese, bacon, cream, and egg
Tomate, fromage, bacon, crème et œuf
Tomaten, Käse, Speck, Sahne und Ei

16.45 €



IL CAPITANO

Nata, jamón, cebolla y roquefort
Cream, ham, onion, and roquefort
Crème, jambon, oignon et roquefort
Sahne, Schinken, Zwiebel und Roquefort

16.95 €



PIZZA PINO

Tomate, queso, chorizo picante, queso de cabra y cebolla
Tomato, cheese, spicy chorizo, goat cheese, and onion
Tomate, fromage, chorizo épicé, fromage de chèvre et oignon
Tomaten, Käse, scharfe Chorizo, Ziegenkäse und Zwiebel

17.45 €



BARBACOA

Tomate, queso, pollo y salsa barbacoa
Tomato, cheese, chicken, and barbecue sauce
Tomate, fromage, poulet et sauce barbecue
Tomaten, Käse, Hähnchen und Barbecuesoße

16.45 €



INVERNO

Tomate, queso, cebolla, pollo y picante
Tomato, cheese, onion, chicken, and spicy sauce
Tomate, fromage, oignon, poulet et épicé
Tomaten, Käse, Zwiebel, Hähnchen und Schärfe

17.45 €



BOLOÑA

Mortadela, burrata y pistacho
Mortadella, burrata and pistachio
Mortadelle, burrata et pistache
Mortadella, Burrata und Pistazien

16.45 €



VALTELLINA

Tomate, queso, bresaola, parmesano y rúcula
Tomato, cheese, bresaola, parmesan, and rocket
Tomate, fromage, bresaola, parmesan et roquette
Tomaten, Käse, Bresaola, Parmesan und Rucola

18.00 €



CALZONE

Tomate, queso, champiñones y jamón
Tomato, cheese, mushrooms, and ham
Tomate, fromage, champignons et jambon
Tomaten, Käse, Champignons und Schinken

17.45 €



MEXICANA

Tomate, queso y carne de ternera picante
Tomato, cheese, and spicy beef
Tomate, fromage et bœuf épicé
Tomaten, Käse und scharfes Rindfleisch

17.45 €



Pregunte a nuestros camareros por nuestros platos Sin Gluten

Ask our waiters about our gluten-free dishes

Demandez à nos serveurs nos plats sans gluten

Fragen Sie unsere Kellner nach unseren glutenfreien Gerichten

Nuestros productos pueden contener los siguientes alérgenos. Por favor, consulte al camarero.

Our products may contain the following allergens. Please consult the waiter.

Nos produits peuvent contenir les allergènes suivants. Veuillez demander au serveur.

Unsere Produkte können folgende Allergene enthalten. Bitte fragen Sie den Kellner.



Gluten
Gluten
Gluten
Gluten



Leche
Milk
Lait
Milch



Sulfitos
Sulphur
Sulfites
Sulfite



Huevos
Eggs
Œufs
Eier



Molusco
Molluscs
Mollusques
Weichtiere



Pescado
Fish
Poisson
Fisch



Crustáceos
Crustaceans
Crustacés
Krebstiere



Frutos de cáscara
Nuts
Fruits à coque
Schalenfrüchte



Apio
Celery
Céleri
Sellerie



Mostaza
Mustard
Moutarde
Senf



Sésamo
Sesame
Sésame
Sesamsamen



Cacahuets
Peanuts
Arachides
Erdnüsse



Soja
Soybeans
Soja
Soja



Altramuz
Lupin
Lupin
Lupine

LE INSALATE

INSALATA MISTA

Lechuga variada, tomate, cebolla y champiñones
Mixed lettuce, tomato, onion, and mushrooms
Salade mixte, tomate, oignon et champignons
Gemischter Salat, Tomaten, Zwiebeln und Champignons

11.45 €

CAPRESE

Tomate, queso y mozzarella de búfala
Tomato, cheese, and buffalo mozzarella
Tomate, fromage et mozzarella de bufflonne
Tomaten, Käse und Büffelmozzarella

16.45 €

INSALATA DELLA CASA

Lechuga variada, tomate, champiñones, roquefort, jamón, cebolla y caviar
Mixed lettuce, tomato, mushrooms, roquefort, ham, onion, and caviar
Salade mixte, tomate, champignons, roquefort, jambon, oignon et caviar
Salat, Tomaen, Champignons, Roquefort, Schinken, Zwiebeln und Kaviar

16.45 €



ENSALADAS

INSALATA TRICOLORE

Tomate, lechuga, aguacate y mozzarella de búfala
Tomato, lettuce, avocado, and buffalo mozzarella
Tomate, laitue, avocat et mozzarella de bufflonne
Tomaten, Salat, Avocado und Büffelmozzarella

17.45 €

INSALATA MANILVA

Espinacas frescas, nueces y parmesano
Fresh spinach, walnuts, and parmesan
Épinards frais, noix et parmesan
Frischer Spinat, Walnüsse und Parmesan

16.45 €



INSALATA DUQUESA

Lechuga, pollo, pan tostado y bacon con salsa especial
Lettuce, chicken, croutons, and bacon with special sauce
Laitue, poulet, croûtons et bacon avec sauce spéciale
Salat, Hähnchen, Croutons und Speck mit Spezialsoße

17.45 €



LA CARIBEÑA

Ensalada, queso de cabra, piña, manzana y fresas
Salad, goat cheese, pineapple, apple, and strawberries
Salade, fromage de chèvre, ananas, pomme et fraises
Salat, Ziegenkäse, Ananas, Apfel und Erdbeeren

16.95 €



LE ZUPE

ZUPPE DE CIPOLLA

Sopa de cebolla
Onion soup
Soupe à l'oignon
Zwiebelsuppe

13.95 €



ZUPPA DI POMODORO FRESCA

Sopa de tomate fresco
Fresh tomato soup
Soupe de tomates fraîches
Frische Tomatensuppe

11.00 €

LAS SOPAS

MINISTRONE

Sopa de verduras frescas mixta
Mixed fresh vegetable soup
Soupe de légumes frais mixte
Gemischte frische Gemüsesuppe

10.45 €

ANTIPASTI FREDDI

COCKTAIL DI GAMBERETTI

Cocktail de gambas con salsa rosa y lechuga
Prawn cocktail with pink sauce and lettuce
Cocktail de crevettes à la sauce rose et laitue
Krabbencocktail mit rosa Sauce und Salat

15.45 €



AVOCADO CON GAMBERETTI

Aguacate con gambas
Avocado with prawns
Avocat aux crevettes
Avocado mit Garnelen

16.45 €

BRESAOLA

Finas lonchas de buey ahumado con aceite y limón
Thin slices of smoked beef with oil and lemon
Fines tranches de bœuf fumé avec huile et citron
Dünne Scheiben geräuchertes Rindfleisch mit Öl und Zitrone

17.45 €

VITELLO TONNATO

Filete de ternera asada con salsa de atún, mayonesa y alcaparras
Roast veal fillet with tuna sauce, mayonnaise, and capers
Filet de veau rôti avec sauce au thon, mayonnaise et câpres
Kalbsfilet mit Thunfischsoße, Mayonnaise und Kapern

18.00 €



ENTRADAS FRIAS

CARPACCIO

Finas lonchas de filete con champiñones, parmesano y limón
Thin slices of fillet with mushrooms, parmesan, and lemon
Fines tranches de filet avec champignons, parmesan et citron
Dünne Scheiben Filet mit Champignons, Parmesan und Zitrone

19.45 €



ANTIPASTO ITALIANO

Mixto italiano de bresaola, carpaccio y ensalada tricolor
Italian mix of bresaola, carpaccio, and tricolor salad
Assortiment italien de bresaola, carpaccio et salade tricolore
Italienische Mischung aus Bresaola, Carpaccio und Dreifarbensalat

19.45 €

ANTIPASTO SFIZZIOSO PER 2 PERSONE

Embutidos mixtos italianos
Mixed Italian cold cuts
Charcuterie italienne mixte
Gemischte italienische Aufschnitt

30.45 €

ANTIPASTO SFIZZIOSO PER 4 PERSONE

Embutidos mixtos italianos
Mixed Italian cold cuts
Charcuterie italienne mixte
Gemischte italienische Aufschnitt

36.95 €

THE SOUPS

COLD STARTERS

ANTIPASTI CALDI

PROVOLETA ALLA GRIGLIA

Queso provolone al grill
Grilled provolone cheese
Fromage provolone grillé
Gegrillter Provolone-Käse

15.95 €



SPINACI GRATINATI

Espinacas gratinadas
Gratinated spinach
Épinards gratinés
Überbackener Spinat

15.95 €



CARPACCIO DE PULPO

Finas láminas de pulpo, aceite, limón y rúcula
Thin slices of octopus, oil, lemon and rocket
Fines tranches de poulpe, huile, citron et roquette
Dünne Oktopusscheiben, Öl, Zitrone und Rucola

14.95 €



MELANZANA VEGETARIANE

Berenjena rellena gratinada
Stuffed gratinated aubergine
Aubergine farcie gratinée
Gefüllte überbackene Aubergine

14.95 €



ENTRADAS CALIENTES

CREPES SPIZZIOSE GRATINATE

Crepes de espinacas y gambas
Spinach and prawn crepes
Crêpes aux épinards et crevettes
Crêpes mit Spinat und Garnelen

15.95 €



CALAMARI

Calamares fritos
Fried calamari
Calamars frits
Frittierte Tintenfische

15.45 €



COZZE GRATINATE

Mejillones gratinados
Gratinated mussels
Moules gratinées
Überbackene Muscheln

17.45 €



GAMBAS AL PIL-PIL

Gambas al Pil-Pil
Pil-Pil prawns
Crevettes Pil-Pil
Pil-Pil-Garnelen

16.95 €



I RISOTTI

VEGETARIANO

Arroz con verduras variadas con salsa de tomate
Rice with mixed vegetables and tomato sauce
Riz avec légumes variés et sauce tomate
Reis mit gemischtem Gemüse und Tomatensoße

16.45 €

AL 4 FORMAGGI

Arroz a los 4 quesos
Four-cheese risotto
Risotto aux 4 fromages
Risotto mit 4 Käsesorten

17.95 €



CAMPAGNOLO

Arroz, nata, pollo, setas, parmesano y bacon
Rice with cream, chicken, mushrooms, parmesan and bacon
Riz avec crème, poulet, champignons, parmesan et bacon
Reis mit Sahne, Hähnchen, Pilzen, Parmesan und Speck

18.95 €



ARROCES

DI MARE

Arroz a la marinera con salsa de tomate
Seafood risotto with tomato sauce
Risotto de fruits de mer avec sauce tomate
Meeresfrüchtersisotto mit Tomatensoße

19.45 €



MILANESSE CON FUNGHI PORCINI

Arroz con azafrán y setas porcini
Saffron risotto with porcini mushrooms
Risotto au safran et champignons porcini
Safranrisotto mit Steinpilzen

18.45 €

AL NERO DE SEPIA AI FRUTTI DI MARE

Arroz con tinta de calamar y marisco
Squid ink and seafood risotto
Encre de seiche et fruits de mer
Sepia-Tinte und Meeresfrüchte

19.95 €



LE PASTE

LASAGNA VEGETARIANA

Berenjena, tomate y queso
Aubergine, tomato, and cheese
Aubergine, tomato et fromage
Aubergine, Tomaten und Käse

17.45 €

CANNELLONI DI SPINACI

Canelones con espinacas
Spinach cannelloni
Cannellonis aux épinards
Spinat-Cannelloni

17.45 €



LASAGNA

Lasaña de carne con salsa de tomate
Meat lasagna with tomato sauce
Lasagne de viande avec sauce tomate
Fleisch-Lasagne mit Tomatensoße

18.95 €



LAS PASTAS

CANNELLONI DI CARNE

Con carne y salsa de tomate
Meat cannelloni with tomato sauce
Cannellonis de viande avec sauce tomate
Fleisch-Cannelloni mit Tomatensoße

18.95 €



GNOCCHI A PIACERE

Con salsa a su gusto: 4 quesos, pesto, boloñesa o tomate
With sauce of your choice: 4 cheeses, pesto, bolognese or tomato
Avec sauce au choix: 4 fromages, pesto, bolognaise ou tomate
Mit Sauce nach Wahl: 4 Käsesorten, Pesto, Bolognese oder Tomate

16.95 €



RAVIOLI DELLA CASA

Jamón, nata y champiñones
Ham, cream, and mushrooms
Jambon, crème et champignons
Schinken, Sahne und Champignons

18.00 €



HOT STARTERS

RICES

THE PASTA

PANZEROTTI AL TARTUFFO <i>Nata, setas porcini y crema de trufa</i> Cream, porcini mushrooms, and truffle cream Crème, champignons porcini et crème de truffe Sahne, Steinpilze und Trüffelcreme	18.95 €	SPAGHETTI ALLA DIAVOLA <i>Ajo, aceite y picante</i> Garlic, oil, and chili Ail, huile et piment Knoblauch, Öl und Chili	17.95 €
PANZEROTTI ANDREA <i>Nata, champiñones, jamón y una gota de balsámico</i> Cream, mushrooms, ham, and a touch of balsamic Crème, champignons, jambon et un soupçon de balsamique Sahne, Champignons, Schinken und ein Hauch Balsamico	18.95 €	SPAGHETTI ALLA BOLOGNESA <i>Carne picada y tomate</i> Minced meat and tomato Viande hachée et tomate Hackfleisch und Tomaten	16.95 €
GARGANELLI AL PESCATORA <i>Pasta, almejas, gambas y tomate</i> Pasta with clams, prawns, and tomato Pâtes aux palourdes, crevettes et tomate Pasta mit Muscheln, Garnelen und Tomaten	18.95 €	SPAGHETTI CON POLPETTE <i>Tomate y albóndigas</i> Tomato and meatballs Tomato et boulettes de viande Tomaten und Fleischbällchen	17.95 €
FAGOTTINI ESOTICI CON PERA <i>Nata, queso, jamón y balsámico</i> Cream, cheese, ham, and balsamic Crème, fromage, jambon et balsamique Sahne, Käse, Schinken und Balsamico	18.95 €	PASTA ALLA GRIGIA <i>Con bacon, queso y tomate cherry</i> With bacon, cheese and cherry tomatoes Avec bacon, fromage et tomates cerises Mit Speck, Käse und Cherrytomaten	17.95 €
RETTANGOLI AL SALMONE <i>Tomate cherry, salmón, ajo y romero</i> Cherry tomato, salmon, garlic, and rosemary Tomates cerises, saumon, ail et romarin Kirschtomaten, Lachs, Knoblauch und Rosmarin	18.45 €	SPAGHETTI CARBONARA <i>Nata y bacon</i> Cream and bacon Crème et bacon Sahne und Speck	17.95 €
MIXTO PASTA FAGOTTI E PANZEROTTI <i>Pasta variada de 2 tipos</i> Mixed pasta with two varieties Pâtes variées de 2 types Gemischte Pasta aus zwei Sorten	20.45 €	SPAGHETTI VERA CARBONARA GUANCIALE <i>Huevo, pecorino y bacon</i> Egg, pecorino and bacon Oeuf, pecorino et bacon Ei, Pecorino und Speck	18.45 €
FETTUCINE ALFREDO <i>Nata y roquefort</i> Cream and roquefort cheese Crème et roquefort Sahne und Roquefort	17.95 €	SPAGHETTI DI MARE ALLA NETTUNO <i>Tomate, almejas, mejillones y gambas</i> Tomato, clams, mussels, and prawns Tomato, palourdes, moules et crevettes Tomaten, Muscheln, Miesmuscheln und Garnelen	19.45 €
TAGLIATELLE ALLA BOLOGNESE <i>Con salsa boloñesa</i> With bolognese sauce Avec sauce bolognaise Mit Bolognese-Soße	17.95 €	PENNE ALLA PUTANESCA <i>Tomate, cebolla, bacon y chile</i> Tomato, onion, bacon, and chili Tomato, oignon, bacon et piment Tomaten, Zwiebeln, Speck und Chili	16.95 €
MEZZE MANICHE ALLE COZZE <i>Pasta corta con mejillones y tomate</i> Short pasta with mussels and tomato Pâtes courtes aux moules et à la tomate Kurze Nudeln mit Muscheln und Tomaten	17.45 €	PENNE CHEF <i>Pasta, nata, pollo, jamón York y queso parmesano gratinado</i> Pasta, cream, chicken, York ham, and gratinated parmesan Pâtes, crème, poulet, jambon blanc et parmesan gratiné Pasta, Sahne, Hähnchen, Kochschinken und gratinierter Parmesan	18.45 €
TAGLIATELLE AL SALMÓN <i>Nata y salmón ahumado</i> Cream and smoked salmon Crème et saumon fumé Sahne und Räucherlachs	17.45 €	PACCHERI <i>Pasta, nata, tomate, salchicha fresca, cebolla y picante guanciale</i> Pasta, cream, tomato, fresh sausage, onion, and spicy guanciale Pâtes, crème, tomate, saucisse fraîche, oignon et guanciale épicé Pasta, Sahne, Tomaten, frische Wurst, Zwiebeln und scharfer Guanciale	18.45 €
TAGLIATELLE AL NERO DE SEPIA AI FRUTTI DI MARE <i>Tinta de calamar y marisco</i> Squid ink and seafood Encre de seiche et fruits de mer Sepia-Tinte und Meeresfrüchte	18.45 €	PENNE MEDITERRÁNEO <i>Penne con ajo, almejas, mejillones, rúcula y cherry</i> Penne with garlic, clams, mussels, rocket and cherry Penne avec ail, palourdes, moules, roquette et cerises Penne mit Knoblauch, Muscheln, Miesmuscheln, Rucola und Kirschtomaten	18.45 €
SPAGHETTI ALLA MARINERA <i>Ajo, aceite y gambas</i> Garlic, oil, and prawns Ail, huile et crevettes Knoblauch, Öl und Garnelen	18.45 €		

LE CARNI

LAS CARNES

THE MEATS

POLLO ALL'ARANCIA

Pollo empanado a la naranja
Orange breaded chicken
Poulet pané à l'orange
Hähnchen in Orangenpanade

21.45 €

POLLO ARROSTRO

1/2 pollo asado
1/2 roasted chicken
1/2 poulet rôti
1/2 gebratenes Hähnchen

19.45 €

ESCALOPE MILANESA

Escalopes milanesa con espagueti y salsa de tomate
Escalopes with spaghetti and tomato sauce
Escalopes milanaises aux spaghettis et sauce tomate
Mailänder Schnitzel mit Spaghetti und Tomatensauce

25.45 €

FEGATO ALLA SALVIA

Hígado de ternera con mantequilla y salvia
Veal liver with butter and sage
Foie de veau au beurre et à la sauge
Kalbsleber mit Butter und Salbei

22.45 €

SCALOPPINE MANILVA

Escalopines con nata, champiñones y vinagre balsámico
Escalopes with cream, mushrooms, and balsamic vinegar
Escalopes avec crème, champignons et vinaigre balsamique
Schnitzel mit Sahne, Pilzen und Balsamico-Essig

24.95 €

SCALOPPINE AL LIMONE

Escalope de ternera con salsa de limón
Veal escalope with lemon sauce
Escalope de veau avec sauce citron
Kalbsschnitzel mit Zitronensauce

24.95 €

COSTOLETTE MAIALE BBQ

Costillas de cerdo a la parrilla
Grilled Pork Ribs
Côtes de porc grillées
Gegrillte Schweinerippchen

23.95 €

SCALOPPINE IL CAPITANO

Escalope milanesa con jamón y queso
Milanese escalope with ham and cheese
Escalope milanaise avec jambon et fromage
Mailänder Schnitzel mit Schinken und Käse

25.45 €

COSTOLETTE D'AGNELLO GRIGLIATE

Chuletas de cordero a la parrilla
Grilled lamb chops
Côtelettes d'agneau grillées
Gegrillte Lammkoteletts

26.95 €

FILETTO STROGONOFF

Solomillo Strogonoff servido con arroz o patatas y verduras
Beef Stroganoff served with rice or potatoes and vegetables
Bœuf Stroganoff servi avec du riz ou des pommes de terre et des légumes
Rindergulasch Stroganoff, serviert mit Reis oder Kartoffeln und Gemüse

27.45 €

FILETTO AL CAPITANO

Solomillo, nata, roquefort y champiñones (salsa separada)
Fillet steak, cream, Roquefort, and mushrooms
(sauce on the side)
Filet de bœuf, crème, Roquefort et champignons
(sauce à part)
Rinderfilet, Sahne, Roquefort und Pilze (Sauce separat)

29.95 €

FILETTO AL PEPE VERDE

Solomillo a la pimienta verde (salsa separada)
Fillet steak with green peppercorn sauce
(sauce on the side)
Filet de bœuf au poivre vert (sauce à part)
Rinderfilet mit grüner Pfeffersauce (Sauce separat)

29.95 €

FILETTO ROCCO

Solomillo con paté, pan y salsa de vino dulce
Fillet steak with pâté, bread, and sweet wine sauce
Filet de bœuf avec pâté, pain et sauce au vin doux
Rinderfilet mit Pastete, Brot und süßer Weinsauce

29.95 €

FIORENTINA AL GRILL

Chuletón al grill
Grilled T-bone steak
Bifteck à la florentine grillé
Gegrilltes T-Bone-Steak

31.50 €

FIORENTINA ALLA BISMARCK

Chuletón al grill con huevo frito y patatas fritas
Grilled T-bone steak with fried egg and French fries
Bifteck à la florentine avec œuf au plat et frites
Gegrilltes T-Bone-Steak mit Spiegelei und Pommes Frites

33.50 €

MILANESE ALLA NAPOLITANA

Escalope con queso y tomate
Escalope with cheese and tomato
Escalope au fromage et à la tomate
Schnitzel mit Käse und Tomaten

26.95 €

OSSOBUCO

Jarrete de ternera con arroz a la milanese
Veal shank with Milanese-style rice
Jarret de veau accompagné de riz à la milanese
Kalbshaxe mit Mailänder Reis

26.95 €

Todos los platos de carne serán servidos con patatas fritas y verduras.

All meat dishes are served with French fries and vegetables.

Tous les plats de viande sont servis avec des frites et des légumes.

Alle Fleischgerichte werden mit Pommes Frites und Gemüse serviert.

Pregunte a nuestros camareros por nuestros platos Sin Gluten

Ask our waiters about our gluten-free dishes

Demandez à nos serveurs nos plats sans gluten

Fragen Sie unsere Kellner nach unseren glutenfreien Gerichten

IL PESCE

PESCADOS

FISHES

CALAMARI FRITTI CON INSALATA

Calamares fritos con ensalada mixta
Fried squid with mixed salad
Calamars frits avec salade mixte
Frittierte Tintenfische mit gemischtem Salat

19.45 €



SOGLIOLA ALLA GRIGLIA

Lenguado a la plancha servido con verduras y patata asada
Grilled sole served with vegetables and jacket potato
Sole grillée servie avec des légumes et une pomme de terre au four
Gegrillte Seezunge, serviert mit Gemüse und Ofenkartoffel

25.45 €



PESCE ESPADA ALLA GRIGLIA

Pez espada a la plancha servido con verduras y patatas fritas
Grilled swordfish served with vegetables and French fries
Espadon grillé servi avec des légumes et des frites
gegrillter Schwertfisch, serviert mit Gemüse und Pommes Frites

23.45 €



LANGOSTINO ALLA GRIGLIA

Langostinos a la plancha servidos con ensalada mixta
Grilled prawns served with mixed salad
Gambas grillées servies avec salade mixte
Gegrillte Garnelen, serviert mit gemischtem Salat

25.95 €



GAMBERONI DUQUESA

Langostinos con salsa especial servidos con arroz blanco
Prawns with special sauce served with white rice
Gambas avec sauce spéciale servies avec du riz blanc
Garnelen mit Spezialsoße, serviert mit weißem Reis

25.45 €



SALMONE FRESCO GRIGLIATO

Salmón a la plancha
Grilled salmon
Saumon grillé
Gegrillter Lachs

24.45 €



FILETTI DI DORATA ALL'ARANCIA

Filetes de dorada a la naranja
Sea bream fillets with orange sauce
Filets de daurade à la sauce à l'orange
Doradenfilets mit Orangensauce

24.45 €



Todos los platos de pescado serán servidos con patatas fritas y verduras.

All fish dishes are served with French fries and vegetables.

Tous les plats de poisson sont servis avec des frites et des légumes.

Alle Fischgerichte werden mit Pommes Frites und Gemüse serviert.

Pregunte a nuestros camareros por nuestros platos Sin Gluten

Ask our waiters about our gluten-free dishes

Demandez à nos serveurs nos plats sans gluten

Fragen Sie unsere Kellner nach unseren glutenfreien Gerichten



Nuestros productos pueden contener los siguientes alérgenos. Por favor, consulte al camarero.

Our products may contain the following allergens. Please consult the waiter.

Nos produits peuvent contenir les allergènes suivants. Veuillez demander au serveur.

Unsere Produkte können folgende Allergene enthalten. Bitte fragen Sie den Kellner.



Gluten
Gluten
Gluten
Gluten



Leche
Milk
Lait
Milch



E-X
Sulfitos
Sulphur
Sulfites
Sulfite



Huevos
Eggs
Œufs
Eier



Molusco
Molluscs
Mollusques
Weichtiere



Pescado
Fish
Poisson
Fisch



Crustáceos
Crustaceans
Crustacés
Krebstiere



Frutos de cáscara
Nuts
Fruits à coque
Schalenfrüchte



Apio
Celery
Céleri
Sellerie



Mostaza
Mustard
Moutarde
Senf



Sésamo
Sesame
Sésame
Sesamsamen



Cacahuetes
Peanuts
Arachides
Erdnüsse



Soja
Soybeans
Soja
Soja



Altramuz
Lupin
Lupin
Lupine

VINI ITALIANI ROSSI

Vino della Casa 19.00 €

PIEMONTE

Dolceto 25.00 €
Barbera Doc 25.50 €
Barbera D'Alba Rivetto Doc 38.50 €
Barbaresco Rivetto Docg 63.50 €
Barolo Rivetto Serra Lunga Docg 75.50 €
Barolo de Marués, Reserva 90.00 €

VENETO

Bardolino 23.50 €
Nero Passo Igt 23.50 €
Valpolicella Ripasso Superiore 26.00 €
Tre Ori Rosso 25.50 €
Enigma San Giovese 29.50 €
Amarone Vintage 57.50 €
Amarone Reserva 90.00 €

TOSCANA

1/2 Chianti 14.50 €
Chianti Classico Docg 21.50 €
Chianti Classico Riserva Docg 28.50 €
Rosso di Montalcino 32.50 €
Brunello di Montalcino 80.50 €

VINOS TINTOS ITALIANOS

ABRUZO

Montepulciano Doc 23.50 €

EMILIA ROMAGNA

Lambrusco Rosso - Sparkling 20.50 €

PUGLIA

Salento Il Pumoi - 100% Primitivo 20.50 €
Negroamaro - 100% Negroamaro 20.50 €
Talo Primitivo di Maduria 28.00 €

SICILIA

Nero D'Avola Igt 21.00 €
Merlot Igt 20.50 €
Shyra Igt 20.50 €
Passimientto Terre Siciliane 25.50 €

LOMBARDIA

Lambrusco Sangre di Giuda - Sparkling 23.50 €

TRENTINO

Pinot Nero 27.50 €

VINI ITALIANI BIANCHI

Vino della Casa 19.50 €

VENETO

Prosecco Small 8.00 €
Prosecco 23.50 €

MARCHE

Verdicchio 23.50 €

TRENTINO

Pinot Grigio 24.00 €

VINOS BLANCOS ITALIANOS

SAUGVINON

Il Pumo 25.00 €

TREBBIANI

Lugana Doc 25.00 €

CORTESE

Gavi di Gavi 25.00 €

ITALIAN WHITE WINE

VINI ITALIANI ROSE

EMILIA ROMAGNA

Lambrusco Rosé 20.50 €

VENETO

Rosa Passo 23.50 €

LOMBARDÍA

Pinot Grigio 23.00 €

VINOS ROSADOS ITALIANOS

PUGLIA

Tramari Rosé 23.00 €

VENETO

Prosecco Rosé 24.50 €

ITALIAN ROSE WINE

CHAMPAGNES CAVAS

Benjamín 1/4

8.00 €

RIOJA

Codorniú Cava Brut
Fasutino Cava Brut

32.50 €
32.50 €

CHAMPAGNES CAVAS

FRANCIA

Möet & Chandon
Veuve Clicquot Brut

95.50 €
135.00 €

ITALIA

Ferrari

135.00 €

CHAMPAGNES CAVAS

VINI SPAGNOLI ROSSI

RIOJA

Vino de la Casa
1/2 Faustino VII
1/2 Marqués de Riscal
Marqués de Cáceres
Marqués de Vitoria - Crianza
Campillo - Crianza
Marqués de Riscal
Faustino V - Reserva
Fasutino I - Reserva
Ramón Bilbao - Crianza
Muga - Crianza
Rioja Vega - Crianza
Barón de Ley - Reserva
David Moreno - Reserva

20.50 €
14.00 €
22.00 €
30.00 €
24.50 €
28.00 €
35.00 €
35.00 €
39.00 €
29.00 €
33.00 €
23.00 €
24.00 €
27.50 €

RIBERA DEL DUERO

Carramimbre
Altitud 912 - Crianza
Señorío de Nava - Crianza
Señorío de Nava - Reserva
Celeste
Protos - Crianza
Lynus Infante
Lynus Alma - Edición Limitada

34.00 €
29.00 €
28.00 €
38.50 €
24.50 €
39.50 €
23.00 €
23.00 €

VINOS TINTOS ESPAÑOLES

TORO

Coral de Campanas

24.50 €

MURCIA

La Nimphina Monastrell

21.50 €

NAVARRA

Príncipe de Viana
Crianza 12 meses roble

21.50 €

Príncipe de Viana
Reserva 14 meses roble

24.50 €

Príncipe de Viana 1423
Reserva 15 meses barrica

24.50 €

CASTILLA Y LEÓN

Clunia Syrah
Pavina Pinot Noir

31.50 €
24.00 €

BAJO ARAGÓN

673

21.50 €

RONDA, ANDALUCÍA

Ciudad Segreta

22.50 €

VINI SPAGNOLI ROSE

RIOJA

Vino della Casa
Marqués de Riscal
Barón de Ley Bush

20.50 €
27.50 €
21.00 €

CATALUNYA

Torres de Casta

24.50 €

VINOS ROSADOS ESPAÑOLES

PORTUGAL

Mateus

25.00 €

CASTILLA Y LEÓN

Peñascal
Castillo de Aresan Blush

24.50 €
21.50 €

SPANISH ROSE WINE

VINI SPAGNOLI BIANCHI

RIOJA

Vino della Casa (Faustino VII) 20.50 €

CATALUNYA

1/2 Viñasol 16.00 €

Viña Sol Torres 24.00€

Gran Viña Sol Torres 30.50 €

Reimat Chardonnay 23.50 €

VERDEJO

Señorío de Nava 20.50 €

RIOJA

Fasutino V 25.50 €

Diamante (Semidulce) 23.50 €

VINOS BLANCOS ESPAÑOLES

RIAS BAIXAS

Eideseda Albariño 26.50 €

Val de Meigas Albariño 27.50 €

NAVARRA

Príncipe de Viana Chardonnay 21.50€

RUEDA

Entreflores Verdejo 20.50 €

Viña Cimbrón 20.50 €

Marqués de Riscal 28.00 €

BAR

Copa de vino 5.00 €

Wine glass

Agua sin gas 3.50 €

Still water

Agua con gas 3.50 €

Sparkling water

Refresco pequeño 3.75 €

Small soft drink

Refresco grande 4.50 €

Large soft drink

Cerveza de barril pequeña 4.00 €

Small draft beer

Cerveza de barril grande 4.75 €

Large draft beer

Cerveza botellín importación 4.75 €

Imported bottled beer

Cerveza botellín nacional 4.00 €

Spanish bottled beer

APPETIZERS

Combinados 7.50 €

Mixed drinks

Cocktail 8.50 €

Cocktail

LIQUORI

Licores 5.50 €

Liquors

Licores Reserva 10.50 €

Reserve liquors

Brandy Reserva 10.50 €

Reserve brandy

Whisky Reserva 11.50 €

Reserve whisky

COFFEE

Infusión 3.50 €

Herbal tea

Espresso 3.00 €

Espresso

Con leche 3.50 €

With milk

Americano 3.50 €

Americano

Capuccino 4.00 €

Cappuccino

Calipso 7.50 €

Calypso

Irlandés 7.50 €

Irish coffee

Italiano 7.50 €

Italian coffee

COCKTAIL ITALIANI



NEGRONI
30ml Gin
30ml Campari
30ml Vermouth
8.50€



APEROL SPRITZ
60ml Prosecco
45ml Aperol
30ml Soda Water
8.50€



SGROPPINO
90ml Prosecco
30ml Campari
30ml Vodka
1 Spoon Lemon Sorbet
8.50€

CÓCKTELES ITALIANOS

ITALIAN COKTAILS



AMERICANO
30ml Campari
30ml Sweet Vermouth
Soda Water
8.50€



BELLINI
90ml Prosecco
45ml Peach Puree
8.50€



NEGRONI SBAGLIATO
30ml Prosecco
30ml Campari
30ml Vermouth
8.50€



Il Capitano

Plaza de la Fuente
Puerto de la Duquesa
Manilva, Costa del Sol

